

合父子 人之方力將南海鯤神制服，花廳上衆人均是了於心，但即服，如此，南海鯤神是折服在段譽手下，實是無可抵賴，此人也了得，段譽雙手一離穴道，他舉一運氣，便即躍起身來，兩隻眼睛睜視段譽，臉上神情古怪之極，又是詭異，又是傷心，又是憤怒。

木婉清叫道：「岳老三，我看你甘心做爲兒子王八蛋，決計是不肯拜師的了。」南海鯤神怒道：「我偏偏叫你料想不到，拜師便拜師，這爲兒子王八蛋，我岳老三決計不做的一招着突然跪倒在地，咚咚咚，向段譽磕了四個頭，大聲叫道：「師

天龍八部

金庸著

第十五回 凌波微步

振華器批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street Vancouver B.C. V6A 2V1

881-1728

◎復舊佳音◎

本店裝修完竣
特由香港辦到
大幫器具及各
種用具以應冬
節有等貨品
八折大平賣

永建公司

承接

裝修油漆 土木工程
價錢公道 快捷妥當

晚上五點後 電話：879-3092, 873-2241

聯興公司

RON HING CO.

227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本
律沽蝦肉器材江號
歡批味瓜碗丸雜經
迎發精菜碟散貨售

德深公司

DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
便發發靚鮮
捷榮榮豆芽菜
安榮黃豆

豐茶室

Yick Fung Tea Room

137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel 682-1946

吉苗英主理

李偉運公司

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
111 MAIN STREET

遺囑及辦理各種文件
代理買賣業買賣

681-6513

三和行

SAMWOHONG CO. LTD.

246, Keefer Street Vancouver B.C.
TEL: 681-0727

中西雜貨
油糧食品
新鮮瓜果
合時鮮果
零沽批發
無任歡迎

李興捷

驗眼專家

安省滑鐵盧大學
視光系博士

辦事處：喜士定東街二百五十五號
Anthony Lee, O.D., 253 E. Hastings St.
電話：682-1018

辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.

517 CAMEL ST., VAN. 3.
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

中國優質鞋靴拖鞋

男女老幼款色皆備

批發零售價錢特平

3353 Cambie at 17 Ave., 874-1934

進步鞋業專家

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY

386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導駕駛汽車歷史最久
導師經驗豐富
教務優良
學費低廉
保證通過
畢業證書
本校爲多倫多警方認可

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-6316

39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新邊麵
美味鮮

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大熱小酌
豐儉隨意
無任歡迎

緬甸大藥房

MAIN DRUG LTD.

134 Main Street Vancouver, B.C.
電話：684-8634

專配西藥
各種補丸
各種咖啡
各種藥具
各種文具
各種雜貨
價格公道
格外歡迎

華康清潔服務公司

253-1850 或 325-4109

專爲
住宅、商業、工廠、學校
提供清潔服務

平價
專洗地毯
清除垃圾

S. Sparkle Building Maintenance Ltd. 7286 Stirling Vancouver B.C.

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到
遠近聞名
華友光顧極表歡迎
如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話：254-7821
李榮電話：255-8814

新邊麵

美味鮮

華華公司

KENWARD CO.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：684-8821

電器、承接大小
電力工程、服
務妥當、價格
克己、保證滿
意。

榮華製臘

臘味專家

精製臘味
價目印備
函索即奉

Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

AL'S SALAD KING LTD

4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
每日有精工鮮製
上列產品，專供餐館採用，
確有節省工作時間之效果，
如蒙光顧，無任歡迎。

電話：式九四、四七九四

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

酬賓大減價
九折優待

本號由十二月十一日起(星期日)至十二月十四日(星期日)止，一連四天，所有雜貨，瓷器，燒烤，肉食，照原價一律九折優待，希各僑胞留意焉。

白米、霜蝦、例外

梁祺

LEONG KEE

504 Alexander St. Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203, 254-6816

(承接大小土木工程)

裝修油漆，內外間格，新建車庫，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水漏當批建造來園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，希僑胞垂顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街五〇四號 電話：式五四、一六八三
夜間電話：式五四、一六八三

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、單據、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎垂詢

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG